

Micro Hi-Fi System

MC235B

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Příručka pro uživatele

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség	220-230 V
Elemes működéshez.....	1 x CR2025
Névleges frekvencia	50 Hz
<i>Teljesítmény</i>	
maximális.....	40 W
névleges.....	10 W
készenléti állapotban	< 2 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg

9,4 kg

Befoglaló méretek

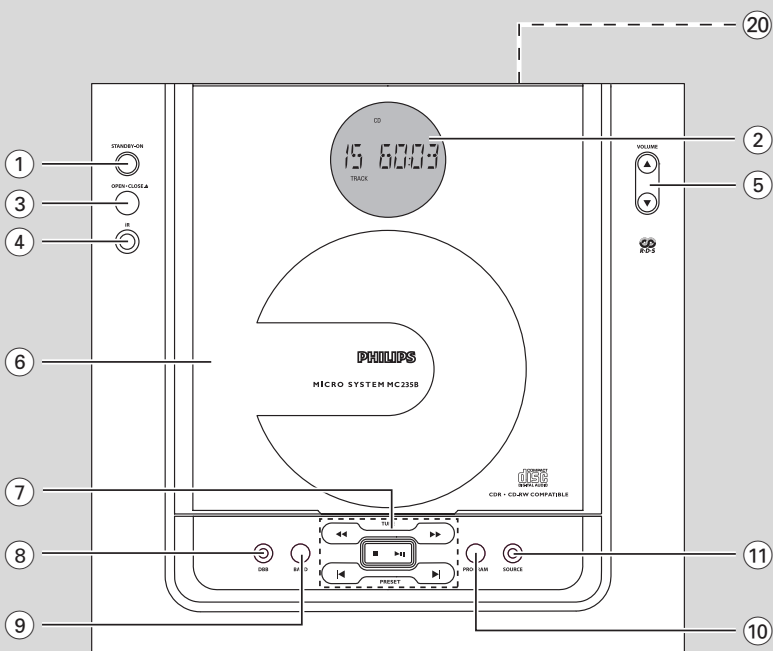
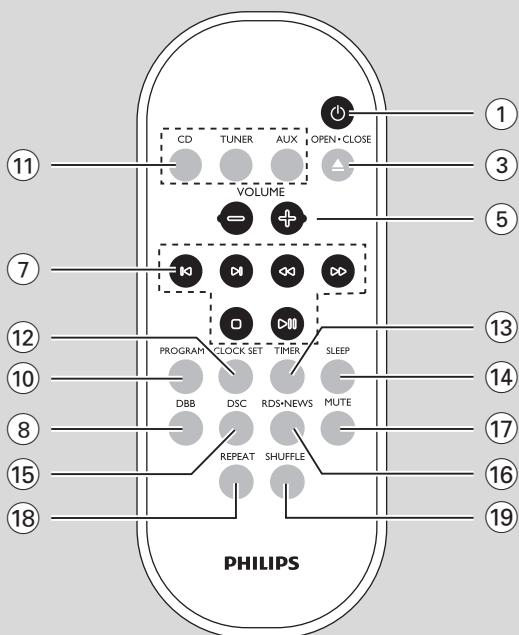
szélesség	250 mm
magasság.....	245 mm
mélység	96 mm

Rádiórész vételi tartomány

CIRR	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 5 W RMS



ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Русский ----- 6

Polski ----- 21

Česky ----- 36

Slovensky ----- 51

Magyar ----- 66

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Informacje ogólne

Informacje ekologiczne	22
Wyposażenie zestawu	22
Bezpieczeństwo użytkowania	22

Przygotowanie zestawu

Połączenia z tyłu obudowy	23–24
Dodatkowe połączenia	24
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota	24
Wymiana baterii	
(litowej CR2025) w pilocie	24

Opis przełączników

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania	25
---	----

Podstawowe Funkcje

Włączanie systemu	26
Regulacja siły i barwy głosu	26

Odtwarzacz CD

Odtwarzanie płyt CD	27
Wybór innego utworu	27
Szukanie fragmentu utworu	27
Różne tryby odtwarzania:	
SHUFFLE i REPEAT	28
Programowanie kolejności utworów	28
Przegląd programu	28
Kasowanie programu	28

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	29
Programowanie stacji radiowych	29
Włączenie stacji z pamięci	29
RDS	30
Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS	30
Szukanie programu (PTY)	30-31
Wiadomości RDS oraz informacje o ruchu drogowym (TA)	31

Zegar/ Timer

Regulacja zegara	32
Wyświetlanie czasu	32
Ustawienie TIMER	32
Włączenie/wyłączenie TIMER	32
Włączenie/wyłączenie funkcji SLEEP	33

Dane techniczne

Konserwacja

Usuwanie usterek

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pułdo), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to, że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC



Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Uwagi dotyczące utylizacji baterii

Produkt zawiera baterie objęte dyrektywą Unii Europejskiej 2006/66/WE, których nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

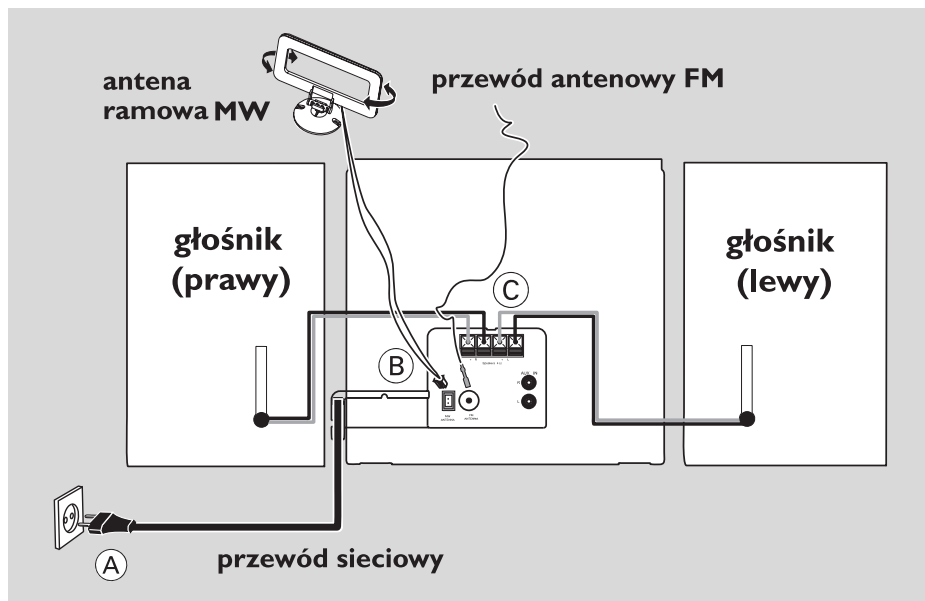
Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii. Odpowiednia utylizacja baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Wyposażenie zestawu

- 2 kolumny głośnikowe
- Pilot (z baterią)
- Pętla antenowa AM/MW
- Kabel anteny FM
- Podstawa
- Montaż śruby i wtyczki

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu należy sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (lub uwidocznione obok przełącznika wyboru napięcia) jest identyczne z napięciem sieci. W przypadku stwierdzenia niezgodności należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Jeśli system przeniesiono bezpośrednio z zimnego w ciepłe miejsce lub umieszczono w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach odtwarzacza CD wewnątrz urządzenia może nastąpić kondensacja pary wodnej. W takim przypadku odtwarzacz CD nie będzie działał prawidłowo. Należy wówczas pozostawić włączony system na około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.
- Mechaniczne elementy urządzenia zawierające samosmarujące się łożyska i nie wolno ich dodatkowo smarować.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.**



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ścianie obudowy.

A Zasilanie

Przed podłączeniem przewodu sieciowego do gniazdka upewnij się, czy poprawnie wykonano wszystkie pozostałe połączenia.

OSTRZEŻENIE!

– Aby zapewnić właściwe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie przewodu sieciowego dołączonego do zestawu.

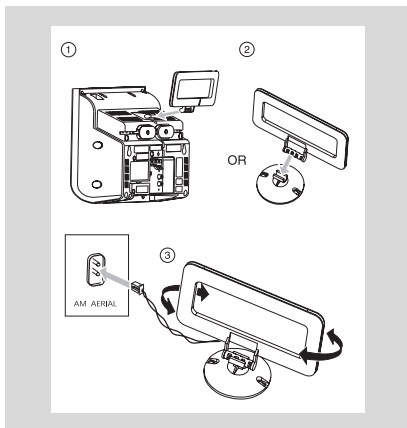
– Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).

B Podłączanie anten

Podłącz antenę ramową AM (znajduje się w zestawie) i antenę FM do odpowiednich gniazd. Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.

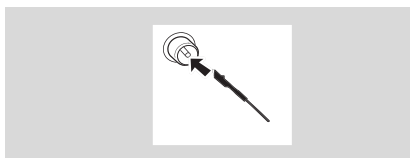
Antena AM



- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika telewizyjnego, magnetowidu i innych źródeł promieniowania.

Przygotowanie zestawu

Antena FM

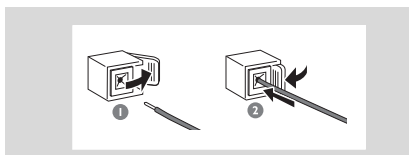


- Aby uzyskać lepszą jakość odbioru programu stereofonicznego FM (UKF), podłącz zewnętrzną antenę FM do gniazdka oznaczonego FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Podłączanie głośników

Głośniki przednie

Podłącz przewody głośników do gniazdek SPEAKERS – prawy głośnik do pary gniazdek "RIGHT", a lewy do pary gniazdek "LEFT". Kolorowe (oznaczone) przewody powinny być podłączone do gniazdek "+", a czarne (nieoznaczone) – do gniazdek "–".



- Zaciśnij odizolowaną część każdego przewodu w sposób przedstawiony na rysunku.

Uwagi:

- Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, korzystaj z głośników dostarczonych w zestawie.
- Nie podłączaj więcej niż jednego głośnika do danej pary gniazdek +/–.
- Nie podłączaj głośników, które mają niższą impedancję niż głośniki dostarczone w zestawie. Odpowiednie informacje można znaleźć w dalszej części tej instrukcji, w rozdziale DANE TECHNICZNE.

Dodatkowe połączenia

Dodatkowe urządzenia i przewody nie są dołączone do zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach obsługi podłączanych urządzeń.

Podłączanie innych urządzeń do systemu

Gniazda **AUX-IN** można połączyć z gniazdami wyjściowymi (OUT) odbiornika telewizyjnego, magnetowidu, odtwarzacza dysków laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CD.

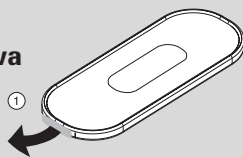
Uwaga:

– Urządzenia z wyjściem monofonicznym (pojedynczym wyjściem audio) powinny być podłączane do gniazda AUX. Można też użyć rozgałęźnika typu cinch (w takim przypadku dźwięk nadal będzie monofoniczny).

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

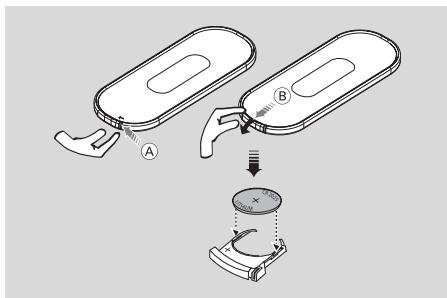
- 1 Ciągnij plastikową osłonę.
- 2 Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład MP3-CD, TUNER).
- 3 Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ►II, ◀, ►I).

osłona plastikowa



Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie

- 1 Przesuń gałkę (A) nieznacznie w lewo.
- 2 Wyciągnij komorę baterii (B).
- 3 Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.



UWAGA!

Baterie zawierają substancje chemiczne i powinny być w odpowiedni sposób zutylizowane.

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

① STANDBY-ON

- Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości.

② Wyświetlacz

- wskazuje działanie urządzenia.

③ OPEN • CLOSE ▲

- otwarcie/ zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD.

④ IR

- Czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Należy na niego kierować pilota.

⑤ VOLUME (▲ / ▼) (+ / -)

- regulacja siły głosu.

⑥ Kieszeni CD

⑦ MODE SELECTION

SEARCH/ TUNE (◀/ ▶)

Tryb TUNERdostrojenie do stacji radiowych.

Tryb CD.....przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty CD.

STOP ■

.....zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

PLAY ▶II odtwarzanie lub pauza.

PRESET (◀ / ▶)

Tryb TUNERwybór stacji radiowych z pamięci.

Tryb CD.....przeskok do początku aktualnego/ poprzedniego/ kolejnego utworu.

⑧ DBB (Dynamic Bass Boost)

- wzmocnienie dźwięków niskich.

⑨ BAND

- pasmo radiowe.

⑩ PROGRAM

Tryb CD.....programowanie utworów i przegląd programu.

Tryb TUNER... ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.

⑪ SOURCE

- wybór źródła dźwięku: CD/ TUNER/ AUX.
- włączenie zestawu.

⑫ CLOCK SET

- regulacja zegara.
- Wyświetlenie czasu.

⑬ TIMER

- włączenie/ wyłączenie oraz regulacja timera.

⑭ SLEEP

- uruchomienie funkcji drzemki, dobór czasu wyłączenia.

⑮ DSC (Digital Sound Control)

- dobór charakterystyki dźwięku: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

⑯ RDS.NEWS

- włączenie informacji RDS oraz informacji o ruchu drogowym.
- Tryb TUNER, wyświetlenie informacji RDS.

⑰ MUTE

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

⑱ REPEAT

- powtarzanie utworu/programu CD/ całej płyty CD.

⑲ SHUFFLE

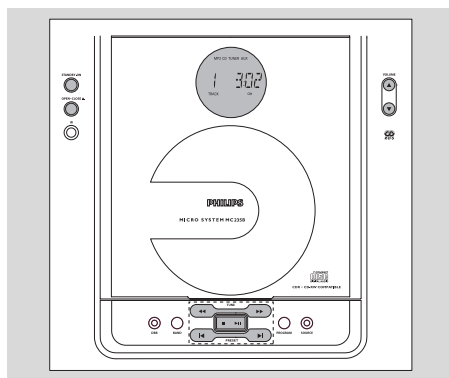
- odtwarzanie utworów na płycie CD w przypadkowej kolejności.

⑳

- gniazdko słuchawek.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (▶II, ◀, ▶ itd.).**



UWAGA!

Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Włączanie systemu

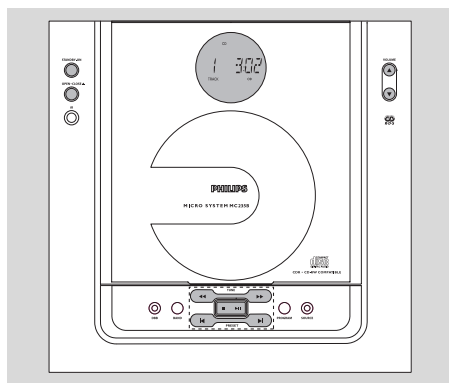
- Naciskając **STANDBY ON** / ϕ .
→ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciśnij **SOURCE** (lub **TUNER**, **TAPE** lub **AUX** na pilocie).
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.
- Naciskając **OPEN • CLOSE** ▲

Aby przełączyć zestaw w stan czuwania

- Naciskając **STANDBY ON** / ϕ .

Regulacja siły i barwy głosu

- 1 Nacisnąć **VOLUME** (▲ / ▼) (+ / -) aby zmniejszyć lub zwiększyć siłę głosu.
→ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu VOL MIN1, 2, ..., 30, 31 MAX.
- 2 Naciskać Interactive Sound Control, DSC na zestawie lub pilocie dla wybrania efektu dźwiękowego: ROCK/ POP/ JAZZ/ CLASSIC.
- 3 Nacisnąć **DBB** dla wzmocnienia dźwięków niskich.
→ Po włączeniu funkcji **DBB**.
- 4 Nacisnąć **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania w celu natychmiastowego wyłączenia dźwięku.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane przy wyłączonej sile głosu, na wyświetlaczu pojawi się **MUTE**.
- Dla przywrócenia dźwięku należy:
 - nacisnąć ponownie **MUTE**;
 - zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
 - zmienić źródło.

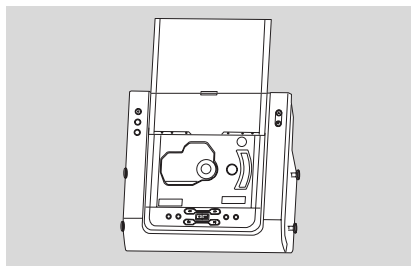


Ważne:

Nie wolno nigdy dotykać soczewek odtwarzacza CD!

Odtwarzanie płyt CD

- Nie wolno jednak odtwarzać płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD lub płyt komputerowych CD.



- 1 Proszę nacisnąć **SOURCE** i wybrać CD.
- 2 Proszę nacisnąć **OPEN • CLOSE** ▲ znajdujący się z przodu panelu, aby otworzyć kieszeń na CD.
→ Napis **OPEN** zostanie wyświetlony w momencie otwarcia kieszeni na CD.
- 3 Proszę włożyć dysk, skierowany napisami do góry. Proszę nacisnąć **OPEN • CLOSE** ▲ aby zamknąć kieszeń na CD.
→ Napis **"READING"** zostanie wyświetlony gdy odtwarzacz CD zacznie skanować zawartość dysku.
→ Całkowity czas odtwarzania oraz liczba nagrań zostanie wyświetlona.

- 4 Nacisnąć **▶▶** dla rozpoczęcia odtwarzania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu oraz czas od początku utworu.
- 5 Aby zatrzymać odtwarzanie na chwilę wystarczy nacisnąć **▶▶**. Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu **▶▶**.
- 6 Nacisnąć **STOP** ■ w celu zakończenia odtwarzania CD.

Uwaga: Płyta CD zatrzyma się również:

- po otwarciu kieszeni odtwarzacza CD.
- po dotarciu do końca płyty CD.
- po wybraniu innego źródła dźwięku: **TUNER** lub **AUX**.

Wybór innego utworu

- Naciskać **◀** lub **▶**, raz lub kilka razy, aż szukany numer utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- Jeżeli utwór został wybrany tuż po włożeniu płyty CD do odtwarzacza lub podczas pauzy, w celu wysłuchania utworu należy nacisnąć **▶▶**.

Shukanie fragmentu utworu

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **◀◀** lub **▶▶**.
→ Płyta CD jest odtwarzana z dużą prędkością przy zmniejszonej sile głosu.
- 2 Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz **◀◀** lub **▶▶**.
→ Odtwarzacz powróci do normalnego odtwarzania.

Różne tryby odtwarzania:

SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania. Tryby odtwarzania można łączyć z funkcją PROGRAM.

SHUFFLE.....odtworzenie w przypadkowej kolejności utworów na całej płycie CD/w programie

SHUFFLE i REPEAT ALL...wielokrotne powtarzanie w przypadkowej kolejności całej płyty CD/programu

REPEAT ALL ...powtarzanie całej płyty CD/programu

REPEAT.....powtarzanie aktualnego utworu

- 1 W celu wybrania trybu odtwarzania, należy nacisnąć **SHUFFLE** lub **REPEAT** przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja. (SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 Jeżeli odtwarzacz jest zatrzymany, odtwarzanie należy rozpocząć klawiszem ►||
- 3 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **SHUFFLE** lub **REPEAT**, aż napisy SHUFFLE/REPEAT znikną z wyświetlacza.
- Można również nacisnąć **STOP** ■ dla zakończenia odtwarzania.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie utworów na płycie CD musi odbywać się przy zatrzymanym odtwarzaczu, utwory można dobierać w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować więcej niż jeden raz. W pamięci można zapisać do 40 utworów.

- 1 Nacisnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, zaczną migać **PROGRAM**.
- 2 Wybrać utwór do programu klawiszem ◀ lub ▶.
- 3 Naciśnij **PROGRAM**, aby potwierdzić numer utworu do zapisania.

→ Wyświetlacz wskaże ilość zaprogramowanych utworów, ogólny czas odtwarzania programu, następnie ostatni wybrany utwór i **PROG**.

- 4 Powtórzyć kroki **2-3** dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
→ Jeżeli w pamięci znajduje się już 40 utworów, na ekranie pojawi się **FULL**.
- 5 Aby uruchomić odtwarzanie płyty, naciśnij **STOP** ■, następnie ►|| lub bezpośrednio naciśnij ►||.

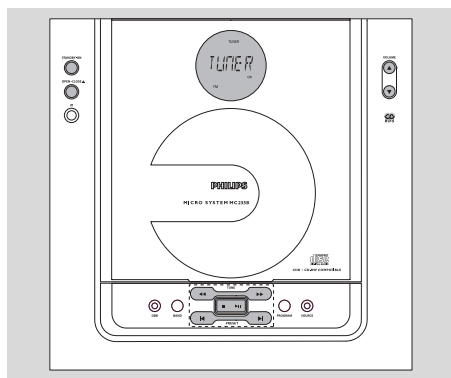
Przegląd programu

W trybie **STOP** ■, naciśnij **PROGRAM** i przytrzymaj, aż do wyświetlenia na wyświetlaczu wszystkich zapisanych utworów w kolejności.

Kasowanie programu

Zawartość pamięci można skasować przez:

- jednokrotne naciśnięcie klawisza **STOP** ■ przy zatrzymanym odtwarzaczu;
- dwukrotne naciśnięcie klawisza **STOP** ■ podczas odtwarzania;
- otwarcie kieszeni odtwarzacza CD;
→ **PROGRAM** znikną.
- **CLEAR** przewija się, a następnie znikną z wyświetlacza.



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 proszę nacisnąć **SOURCE** aby wybrać **TUNER**.
→ Na wyświetlaczu pojawi się **TUNER**.
- 2 Wybrać pasmo radiowe klawiszem **BAND** (lub **TUNER** na pilocie) (FM/MW).
- 3 Nacisnąć i przytrzymać **TUNE** ◀ lub ▶.
→ Odbiornik samoczynnie dostroi się do stacji radiowej o wystarczająco silnym sygnale. Podczas strojenia wyświetlacz wskaże **SEARCH**.
- 4 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 3 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko nacisnąć **TUNE** ◀ lub ▶ do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika można zaprogramować do 40 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

Programowanie automatyczne rozpocznie się od wybranego numeru pamięci. W górę od tego numeru wszystkie wcześniejsze stacje zostaną zamienione na nowe. Odbiornik zapisze tylko nowe, nie znajdujące się jeszcze w pamięci stacje radiowe.

- 1 Nacisnąć **PRESET** ◀ lub ▶ dla wybrania numeru pamięci, od którego zacznie się programowanie.

Uwaga:

— Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru, programowanie rozpocznie się od (1) numeru w pamięci i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną skasowane.

- 2 Nacisnąć **PROGRAM** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
→ Wyświetlacz wskaże **AUTO**, stacje radiowe zostaną zaprogramowane zgodnie z siłą sygnału radiowego, RDS, najpierw stacje FM, następnie MW. Potem usłyszymy ostatnią zaprogramowaną stację.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Nacisnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.
- 3 Nacisnąć **PRESET** ◀ lub ▶ w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 40.
- 4 Nacisnąć ponownie **PROGRAM** dla potwierdzenia wyboru.
→ **PROGRAM** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Włączenie stacji z pamięci

- Nacisnąć **PRESET** ◀ lub ▶, aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się **RDS** oraz nazwa stacji radiowej. Przy programowaniu automatycznym odbiornik najpierw zapisze stację RDS.

Włączenie różnych informacji RDS

- Naciśnąć kilka razy **RDS • NEWS**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
 - Nazwa stacji
 - Rodzaj programu np.: *NEWS, SPORT, POP M...*
 - Informacje Radio text
 - Częstotliwość

Uwaga:

– Jeżeli naciśniemy RDS, a sygnał RDS nie jest odbierany, wyświetlacz wskaże **NO RDS**.

Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

- 1 Wyszukaj stację FM nadającą w systemie RDS (patrz "Wyszukiwanie stacji radiowych").
- 2 Naciśnąć i przytrzymać **CLOCK SET** do momentu wyświetlenia **"SET CLOCK"**.
- 3 Naciśnij przycisk **RDS • NEWS**
 - Wyświetlony zostanie napis "SEARCH RDS TIME".
 - Po odczytaniu informacji o czasie z sygnału RDS wyświetlony zostanie aktualny czas.
 - Jeśli wybrana stacja RDS nie nada informacji o czasie w ciągu 90 sekund, wyświetlony zostanie napis "NO RDS TIME".

Uwaga:

– Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Dokładność tych informacji jest zależna od nadających je stacji RDS.

Szukanie programu (PTY)

Funkcja PTY pozwala na szukanie określonych programów w paśmie radiowym. Aby korzystać z funkcji PTY, w pierwszych miejscach pamięci odbiornika należy zaprogramować stacje radiowe RDS (patrz: Programowanie stacji radiowych).

- 1 Podczas odbioru stacji RDS należy nacisnąć krótko **RDS • NEWS**, aż na wyświetlaczu pojawi się rodzaj programu.
- 2 Naciskać **PRESET** ◀ lub ▶, aż pojawi się szukany rodzaj programu.
- 3 Naciśnąć i przytrzymać **TUNING** ◀◀ lub ▶▶ dla rozpoczęcia przeszukiwania.
→ Odbiornik dostroi się do stacji RDS nadającej wybrany rodzaj programu. Jeżeli dany program jest niedostępny, wyświetlacz wskaże **TYPE NOT FOUND**.

Rodzaje programów RDS

NO TYPE	Brak rodzaju programu RDS
NEWS	Dzienniki informacyjne
AFFAIRS	Komentarze polityczne
INFO	Programy informacyjne
SPORT	Programy sportowe
EDUCATE	Programy edukacyjne
DRAMA	Teatr
CULTURE	Programy kulturalne
SCIENCE	Programy popularnonaukowe
VARIED	Programy rozrywkowe
POP M	Muzyka pop
ROCK M	Muzyka rockowa
MOR M	Muzyka śródka
LIGHT M	Muzyka rozrywkowa
CLASSICS	Muzyka poważna
OTHER M	Specjalne programy muzyczne
WEATHER	Pogoda
FINANCE	Finanse
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Sprawy społeczne
RELIGION	Religia
PHONE IN	Programy telefoniczne
TRAVEL	Podróże
LEISURE	Rozrywka
JAZZ	Muzyka jazz
COUNTRY	Muzyka country
NATON M	Muzyka krajowa
OLDSIES	Stare przeboje
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Dokument
TEST	Test alarmu
ALARM	Alarm

Wiadomości RDS oraz informacje o ruchu drogowym (TA)

Można ustawić tuner w taki sposób, że słuchanie płyt CD/AUX jest przerywane przez WIADOMOŚCI i informacje drogowe na stacji RDS. Dzięki temu wysłuchamy najświeższych wiadomości radiowych, w tym czasie odtwarzacz CD lub magnetofon wyłączy się. Funkcja działa jedynie wtedy, gdy stacja radiowa RDS nadaje sygnał NEWS podczas wiadomości radiowych.

1 Dostroić odbiornik do wybranej stacji RDS.

2 W trybie **CD, AUX** lub czuwania, nacisnąć **RDS • NEWS** raz lub kilka razy na pilocie, aby wybrać opcję NEWS (WIADOMOŚCI).
→ Wyświetlacz wskaże

NEWS ON, TA ON lub OFF.

→ Jeżeli włączyliśmy funkcję wiadomości radiowych lub TA, na wyświetlaczu pojawi się **NEWS**. Zmiana źródła dźwięku nie spowoduje wyłączenia funkcji.

Uwagi:

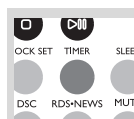
– Otrzymanie wiadomości RDS podczas odtwarzania CD spowoduje zapauzowanie odtwarzania, w celu umożliwienia odsłuchania wiadomości RDS. Odtwarzanie zostanie wznowione po przekazaniu wiadomości.

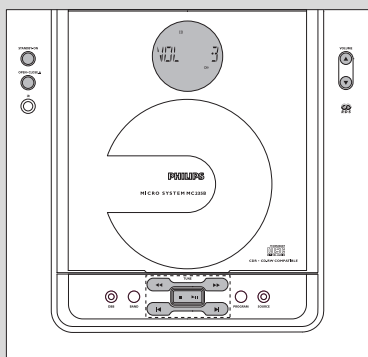
– Kiedy używana jest funkcja RDS NEWS, cała sieć poszukuje odpowiednich wiadomości.

Wyłączenie funkcji wiadomości RDS oraz informacje o ruchu drogowym

Funkcje można wyłączyć w następujący sposób:

- Nacisnąć **RDS • NEWS** na pilocie podczas odbioru informacji radiowych.





Regulacja zegara

- 1 W trybie czuwania, proszę nacisnąć i przytrzymać przycisk **CLOCK SET** na 3 sekundy.
→ "SET CLOCK" przewija się na wyświetlaczu.
→ Cyfry godziny zaczną migać.
- 2 Ustawić godzinę za pomocą pokrętki **VOLUME +/—**.
- 3 Nacisnąć ponownie **CLOCK SET**.
→ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Ustawić minutę za pomocą pokrętki **VOLUME +/—**.
- 5 Nacisnąć ponownie **CLOCK SET** dla zakończenia regulacji.

Uwaga:

— Podświetlenie zegara jest przyćmione w trybie czuwania.

Wyświetlanie czasu

- 1 Nacisnąć **CLOCK SET**.
→ Wyświetlony zostanie zegar.

Ustawienie TIMER

- Zestaw może być wykorzystywany jako budzik; w tym przypadku odtwarzacz CD, magnetofon lub radio włączają się o określonej godzinie. Przed uruchomieniem timera zegar musi wskazywać aktualny czas.
- Jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund, tryb regulacji timera

zostanie wyłączony.

- 1 W trybie czuwania, proszę nacisnąć i przytrzymać przycisk **TIMER** na 3 sekundy.
→ "SET TIMER" i "SELECT SOURCE" przewija się na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij **SOURCE** i **VOLUME +/—**, aby wybrać źródło dźwięku.
→ Na wyświetlaczu przewija się kolejno czas **CD, TUNER**.
→ miga.
- 3 Nacisnąć **TIMER** dla potwierdzenia wyboru.
- 4 Ustawić godzinę włączenia timera za pomocą pokrętki **VOLUME +/—**.
- 5 Nacisnąć ponownie **TIMER**.
→ Cyfry minuty włączenia timera migają na wyświetlaczu.
- 6 Ustawić minutę włączenia timera za pomocą pokrętki **VOLUME +/—**.
- 7 Nacisnąć ponownie **TIMER**.
→ Timer został ustawiony i wyłączony.

Włączenie/ wyłączenie TIMER

- Naciśnij przycisk **TIMER** na pilocie, aby wyłączyć programator lub ponownie uaktywnić ostatnio używane ustawienia.
→ Po uaktywnieniu programatora zegarowego przez kilka sekund wyświetlane będą informacje o wybranych ustawieniach, po czym urządzenie wznowi pracę w ostatnio używanym trybie lub powróci do trybu gotowości.
→ Po wyłączeniu programatora wyświetlony zostanie napis "OFF".

Uwaga:

— Tryb nastawiania programatora zegarowego zostanie anulowany, jeśli użytkownik nie naciśnie żadnego przycisku w ciągu 90 sekund.

Włączenie/wyłączenie funkcji SLEEP

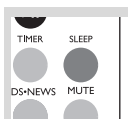
Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania.

- Nacisnąć ponownie **SLEEP** na pilocie, aż pojawi się żądany czas wyłączenia.

→ Wyświetlacz wskaże **SLEEP**

oraz wybrany czas wyłączenia:

90, 75, 60, ..., 45, 30, 15, OFF, 90. Po włączeniu funkcji **SLEEP** napis **SLEEP** będzie przewijał się przez wyświetlacz w określonych odstępach czasu.



- W celu wyłączenia funkcji drzemki należy kilkakrotnie nacisnąć **SLEEP** na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się **OFF**. Można również wyłączyć zestaw w stan czuwania klawiszem **STANDBY-ON** na zestawie lub pilocie.

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowaPotencja total: 20 W
2 x 5 W RMS
 Stosunek sygnału do szumów ≥ 62 dBA (IEC)
 Zakres częstotliwości ..63 – 16000 Hz, ± 3 dB
 Czułość wejściowa AUX0,5 V (max. 2 V)
 Oporność głośników4 Ω
 Oporność słuchawek32 Ω – 1000 Ω

ODTWARZACZ CD

Zakres częstotliwości30 – 16000 Hz
 Stosunek sygnału do szumów75 dBA

TUNER

Zakres częstotliwości FM87,5 – 108 MHz
 Zakres częstotliwości MW531 – 1602 kHz
 Czułość przy 300 Ω
 – mono, 26 dB stosunek sygnału do szumu2,8 μ V
 – stereo, 46 dB stosunek sygnału do szumu61,4 μ V
 Rozdzielczość kanałów ≥ 28 dB
 Zniekształcenia harmoniczne w sumie .. $\leq 5\%$
 Zakres częstotliwości ..63 – 12500 Hz (± 3 dB)
 Stosunek sygnału do szumów ≥ 50 dBA

GŁOŚNIKI

Bass reflex system

Wymiary (szer x wys x dług)
166 x 245 x 90 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie220 – 240 V / 50 Hz
 Wymiary (szer x wys x dług)
250 x 245 x 96 (mm)
 Waga (z głośnikami/bez głośników)
ok. 4.1 / 1.9 kg
 Zużycie energii w trybie standby < 2 W

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Czyszczenie płyt

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatyzującego przeznaczonego dla płyt analogowych.



Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

Usuwanie usterek

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem

Rozwiązanie

ODTWARZACZ CD

Pojawia się napis "NO DISC".

- Włóż płytę.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona etykietą do dołu.
- Odczekaj, aż odparuje woda skroplona na soczewce.
- Wymień lub wyczyść płytę – patrz rozdział "Konserwacja".
- Użyj sfinalizowanej płyty CD-RW lub CD-R.

RADIOODBIORNIK

Niska jakość odbioru radiowego.

- Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór.
- Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.

PROBLEMY OGÓLNE

System nie reaguje na naciskanie przycisków.

- Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.

Nie słychać dźwięku lub dźwięk niskiej jakości.

- Wyreguluj głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.
- Sprawdź, czy odizolowany fragment przewodu głośnika jest zaciśnięty.

Zamienione lewe i prawe źródło dźwięku.

- Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.

Pilot nie działa prawidłowo.

- Wybierz źródło (np. CD albo TUNER), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ►►, ◀◀, ►).
- Zmniejsz odległość między pilotem a systemem.
- Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/–), zgodnie z symbolem w przegródce.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.

Budzik nie działa.

- Poprawnie ustaw zegar.
- Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik.

Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.

- Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Русский

Česky

Slovakian

Magyar

Polski



MC235B

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed In China

MC235B_12_UM_V2.0